



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/1997/2/Add.29  
21 January 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия

7-25 апреля 1997 года

Общий прогресс, достигнутый после проведения Конференции Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Международные правовые документы и механизмы\*

(Глава 39 Повестки дня на XXI век)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1	3
I. ВЫБОР ОСНОВНЫХ ЦЕЛЕЙ .....	2	3
II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ ОБ УСПЕШНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ И ИХ АНАЛИЗ .....	3 - 6	3

\* Настоящий доклад подготовлен Департаментом по координации политики и устойчивому развитию (ДКПУР), являющимся координатором по осуществлению главы 39 Повестки дня на XXI век, в соответствии с процедурами, согласованными Межучрежденческим комитетом по устойчивому развитию (МКУР). Он подготовлен с учетом результатов консультаций и обмена информацией между учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и национальными организациями, заинтересованными правительственными учреждениями и рядом других учреждений, частными лицами и представителями основных групп.

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III.	ОБНАДЕЖИВАЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ И СОБЫТИЯ .....	7 - 15	6
IV.	НЕСБЫВШИЕСЯ НАДЕЖДЫ .....	16 - 24	10
V.	ТЕНДЕНЦИИ И ФОРМИРУЮЩИЕСЯ ПРИОРИТЕТЫ .....	25 - 31	12

## ВСТАВКИ

		<u>Стр.</u>
1.	Рамсарская конвенция и Конвенция о всемирном наследии .....	4
2.	Конвенция о ядерной безопасности и Североамериканское соглашение о свободной торговле (НАФТА) . . . . .	5
3.	Кодекс норм поведения в международной торговле химическими веществами .....	6
4.	Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата .....	7
5.	Общая, но дифференцированная ответственность: Конвенция о биологическом разнообразии, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Соглашение 1995 года о рыбных запасах .....	8
6.	Координация деятельности по осуществлению конвенций .....	9
7.	Стратегический план на основе Рамсарской конвенции .....	13

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящем докладе дается обзор прогресса, достигнутого в реализации целей, предусмотренных в главе 39 Повестки дня на XXI век (Международные правовые документы и механизмы)<sup>1</sup>, с учетом решений, принятых Комиссией по устойчивому развитию по этому вопросу в 1994 и 1996 годах на ее второй и, соответственно, четвертой сессиях. Особое внимание в докладе уделяется трем основным событиям, связанным с международными правовыми документами и механизмами и имеющими важное значение в контексте международного права в области устойчивого развития, - событиям, которые произошли после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в 1992 году. По вопросу о применении и осуществлении принципов Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию представляется отдельный доклад (см. документ E/CN.17/1997/8)<sup>2</sup>.

### I. ВЫБОР ОСНОВНЫХ ЦЕЛЕЙ

Ниже рассматриваются три основные цели: первой целью является развитие международного права в области устойчивого развития посредством, в частности, разработки договоров, особенно на универсальной основе (глава 39, пункты 1a и f, 2, 3b и 5); вторая заключается в учете особого положения развивающихся стран посредством, в частности, обеспечения их эффективного участия в переговорах по международным документам по вопросам устойчивого развития, укрепления их потенциала и оказания им финансовой помощи (глава 39, пункты 1c и d, 3a, c и e и 9); а третьей целью является обеспечение координации и сотрудничества в деле осуществления международных соглашений в области устойчивого развития, включая сотрудничество между секретариатами соответствующих конвенций в рамках процедур, предусмотренных их соответствующими конференциями сторон (глава 39, пункты 1b и 3d, f и g).

### II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ ОБ УСПЕШНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ И ИХ АНАЛИЗ

#### Развитие международного права в области устойчивого развития

После того, как концепция устойчивого развития была впервые изложена в докладе Комиссии Брундтланд за 1987 год<sup>3</sup> и получила дальнейшее развитие в Повестке дня на XXI век и Рио-де-Жанейрской декларации, был предпринят ряд попыток осознать ее значение в контексте международного права. Все большее признание находит тот факт, что интеграция и взаимодействие являются ключевыми элементами устойчивого развития. Они лежат в основе Рио-де-Жанейрской декларации и Повестки дня на XXI век и, следовательно, развития международного права в области устойчивого развития. В своей совокупности они отражают взаимозависимость социальных, экономических, экологических и институциональных вопросов и вопросов прав человека, которые определяют концепцию устойчивого развития. Понятие интеграции, подразумеваемое в международном праве в области устойчивого развития, может способствовать обеспечению концептуальной целостности более традиционных, изолированных областей международного права; одновременно концепции и требования устойчивого развития могут также оказывать воздействие на эти области и вызывать изменения в них. Концепция устойчивого развития потенциально способна обеспечить основу для согласованных, последовательных национальных мер и действий. Международное право в области устойчивого развития может также способствовать обеспечению большей согласованности и взаимодополняемости международных и национальных норм права, политики и деятельности (см. вставку 1).

Вставка 1. Рамсарская конвенция и Конвенция  
о всемирном наследии

Одним из примеров развития международного права в области устойчивого развития является деятельность, осуществляемая в рамках Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц. В Конвенции, которая вступила в силу в 1975 году, основное внимание первоначально уделялось исключительно сохранению водно-болотных угодий в качестве местообитаний водоплавающих птиц, однако с течением времени она получила дальнейшее значительное развитие в плане признания значения водно-болотных угодий с точки зрения их биологического разнообразия и их других экологических и природоохранных функций. Признано, что для успешного осуществления Рамсарской конвенции необходимо одновременно обеспечить выполнение двух параллельных требований, каковыми являются экономическое развитие и охрана окружающей среды. Необходимо обеспечить осознание государствами важности сохранения водно-болотных угодий и их информирование о новых путях, позволяющих осуществлять процесс развития без уничтожения при этом водно-болотных угодий.

Еще одним примером является Конвенция о всемирной наследии (Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия), в которой говорится не только о том, что "культурному и природному наследию все более угрожает разрушение", но и о том, что это наследие является общим достоянием человечества. Фонд всемирного наследия является одним из механизмов, который призван обеспечивать охрану объектов, имеющих исключительную универсальную ценность, учитывая при этом особое положение развивающихся стран. Ход осуществления Конвенции в последние годы свидетельствует об учете интересов коренного населения и традиционных систем землепользования, главным образом путем включения ландшафтов, имеющих культурное значение, в Список объектов всемирного наследия.

После проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию вступил в силу ряд ключевых соглашений в области устойчивого развития и были приняты в результате проведения переговоров – как на региональном, так и на международном уровнях – новые документы. В них, в отличие от применения более традиционных секторальных подходов, предпринята попытка увязать вопросы, касающиеся развития и охраны окружающей среды. Существуют и соглашения, в которых при уделении основного внимания другим областям, таким, как торговля, учитываются аспекты, касающиеся устойчивого развития (см. вставку 2). Кроме того, произошли изменения в статусе значительного числа международно-правовых документов, которые обусловлены их подписанием и ратификацией дополнительным числом государств, появлением новых сторон, принятием новых протоколов, поправок и соответствующих решений конференциями сторон.

Вставка 2. Конвенция о ядерной безопасности и Североамериканское соглашение о свободной торговле (НАФТА)

В пункте 7 главы 39 Повестки дня на XXI век говорится о необходимости приложить усилия к завершению переговоров о конвенции о ядерной безопасности, ведущихся в рамках Международного агентства по атомной энергии. Конвенция о ядерной безопасности была открыта для подписания в сентябре 1994 года и вступила в силу 24 октября 1996 года. Она является первым правовым документом, в котором непосредственно затрагивается вопрос о безопасности атомных электростанций во всем мире. В ней предусматривается, среди прочего, представление соответствующими государствами докладов по вопросам безопасности, которые будут рассматриваться на регулярно проводимых совещаниях сторон.

Североамериканское соглашение о свободной торговле (НАФТА) и два прилагаемых к нему соглашения по вопросам охраны окружающей среды и труда (Североамериканское соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и Североамериканское соглашение о сотрудничестве в области труда) являются примером регионального документа, в котором предпринята попытка объединить социальный и экономический компоненты.

Оба договора, открытые для подписания на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, - Конвенция о биологическом разнообразии<sup>4</sup> и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>5</sup> - вступили в силу в течение небывало короткого периода времени и получили широкое признание. Конвенция о биологическом разнообразии была принята 5 июня 1992 года и вступила в силу 29 декабря 1993 года. По состоянию на середину декабря 1996 года сторонами Конвенции являлись 165 государств. Конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата была принята 9 мая 1992 года и вступила в силу 21 марта 1994 года. По состоянию на середину декабря 1996 года сторонами Конвенции являлись 164 государства. В обеих конвенциях поддержана и получила дальнейшее развитие концепция устойчивого развития, поскольку в них недвусмысленно говорится, среди прочего, о принципах справедливости, общих интересов человечества и общей, но дифференцированной ответственности. Их основные элементы включают обязательства, связанные, в частности, с распределением ответственности, финансированием, передачей технологии и согласованием стратегий, что наполняет концепцию устойчивого развития конкретным содержанием.

Наряду с документами или механизмами обязательного характера большое значение для развития международного права в области устойчивого развития имеют нормы обычного права и акты международных организаций. Поощряется также принятие новых пактов, международных стандартов, кодексов поведения и руководящих принципов, связанных с вопросами устойчивого развития; они также являются отражением тенденции к интеграции аспектов, касающихся охраны окружающей среды и развития (см. вставку 3). Все большее признание получает важность вовлечения международных финансовых учреждений, деловых кругов и промышленного сектора в деятельность в этой области.

Вставка 3. Кодекс норм поведения в международной торговле  
химическими веществами

Разработка, по инициативе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), международного Кодекса норм поведения в международной торговле химическими веществами: принципы и руководящие указания для промышленности и предприятий частного сектора в отношении укрепления химической безопасности (Найроби, ЮНЕП, 1994 год), в котором предусмотрены принципы и руководящие указания для промышленности и предприятий частного сектора в отношении укрепления химической безопасности, является свидетельством растущего осознания частным сектором необходимости добровольного применения международных норм в области охраны окружающей среды и содействия их применению.

III. ОБНАДЕЖИВАЮЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ И СОБЫТИЯ

Развитие международного права в области устойчивого развития

Определению и разработке концепций и принципов международного права, касающихся устойчивого развития, на основе принципов Рио-де-Жанейрской декларации уделяется все большее внимание. Это может иметь практические последствия, например в плане поощрения и стимулирования разработки новых правовых документов, а также осуществления, толкования и согласования существующих документов. Принципы, изложенные в Рио-де-Жанейрской декларации, также во все большей степени учитываются в национальных законах.

Еще одним примером обнадеживающих изменений в развитии международного права в области устойчивого развития является растущее осознание необходимости повышения уровня эффективности, о чем свидетельствует рост интереса к вопросам, касающимся осуществления, соблюдения, предотвращения и урегулирования споров (см. вставку 4). В пункте 10 главы 39 Повестки дня на XXI век содержится призыв к продолжению изучения путей и средств предотвращения и урегулирования споров. На многочисленных международных форумах обсуждаются различные предпринимаемые в этой области инициативы, которые, в частности, направлены на разработку процедур и механизмов предотвращения споров, включая арбитраж, и на разработку транспарентных и неконфронтационных многосторонних консультативных процедур.

Вставка 4. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций  
об изменении климата

В заключенных в последнее время договорах предусматривается ряд возможных вариантов, призванных содействовать сторонам в осуществлении принятых документов и урегулировании споров. Что касается Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, то в ней предусмотрены вспомогательный орган по осуществлению, призванный содействовать сторонам в эффективном осуществлении Конвенции, а также механизм урегулирования споров путем переговоров или любыми другими мирными средствами по выбору сторон, передачи споров в Международный Суд, арбитражного разбирательства или примирения. В настоящее время рассматривается также вопрос об организации многостороннего консультативного процесса. Вопросы, касающиеся его конкретной формы, содержания и характера, будут решены на более позднем этапе.

Учет особого положения развивающихся стран

В принципе 6 Рио-де-Жанейрской декларации говорится, что особому положению и потребностям развивающихся стран, в первую очередь наименее развитых и экологически наиболее уязвимых стран, придается особое значение. Эта идея также изложена в целом ряде международно-правовых документов, особенно в документах, согласованных во время или после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Она отражает взаимозависимость стран в их усилиях по обеспечению устойчивого развития.

Категория стран с переходной экономикой возникла на международной арене тогда, когда работа по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию уже началась. Однако на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию были признаны особые экологические и экономические проблемы этих стран, и впоследствии в некоторые правовые документы были включены специальные положения, касающиеся стран с переходной экономикой.

Государства с переходной экономикой принимают активное участие в разработке и осуществлении региональных конвенций и относящихся к ним протоколов по вопросам, касающимся загрязнения воздуха, рационального использования водных ресурсов, промышленных аварий, оценки воздействия на окружающую среду и участия населения. Эти документы, осуществление которых координируется Европейской экономической комиссией (ЕЭК), играют важную роль в интеграции этих стран в общеевропейское правовое и экономическое пространство.

В разработанных в самое последнее время международных правовых документах и механизмах в области устойчивого развития учитывается особое положение развивающихся стран и их дифференцированная ответственность (см. вставку 5). В них выражается согласие с необходимостью оказания им помощи, включая, например, финансирование их участия в переговорах по международно-правовым документам и участия в заседаниях договорных органов после их подписания и ратификации. В эти договоры нередко включаются положения, касающиеся передачи технологии и сотрудничества, предоставления финансовых ресурсов и создания или определения финансового механизма для осуществления договора. Кроме того, развивающиеся страны в некоторых случаях получают финансовую помощь для обеспечения их участия в совещаниях и симпозиумах, связанных с международными правовыми документами и механизмами

и проводимых, в частности, международными организациями, правительствами и неправительственными организациями.

Вставка 5. Общая, но дифференцированная ответственность: Конвенция о биологическом разнообразии, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Соглашение 1995 года о рыбных запасах

Концепция общей, но дифференцированной ответственности воплощена, например, в Конвенции о биологическом разнообразии, в которой осуществление обязательств, взятых на себя развивающимися странами, обусловлено эффективным осуществлением развитыми странами своих обязательств по предоставлению новых и дополнительных финансовых ресурсов, а также предоставлению доступа к технологии и ее передаче на справедливых и наиболее благоприятных условиях.

Идея относительно общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей изложена в статье 3, принцип 1, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата для того, чтобы стороны руководствовались ею при осуществлении Конвенции об изменении климата. В Конвенции признаются особые условия и потребности развивающихся стран и затем излагаются соответствующие функции и обязанности, возлагаемые в этой связи на государства-участники.

Еще одним примером воплощения подобных концепций является Соглашение 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (документ A/50/550, приложение I). В части VII этого документа рассматриваются потребности развивающихся стран, касающиеся сохранения соответствующих рыбных запасов и управления ими, и обстоятельно излагаются цели сотрудничества и формы, в которых оно может осуществляться, например в рамках совместных предприятий. Соглашением предусматривается создание специальных фондов для оказания развивающимся государствам помощи в его осуществлении.

Дополнительным средством учета особого положения развивающихся стран является, например, корректировка графиков осуществления. Разработаны новые методы, предусматривающие, например, "компенсационное" финансирование, которое должно осуществляться в интересах развивающихся стран для оказания им содействия в покрытии некоторых дополнительных издержек, связанных с выполнением ими своих обязательств. Это в свою очередь привело к созданию новых финансовых механизмов в рамках существующих учреждений, таких, как Глобальный экологический фонд.

#### Координация и сотрудничество при осуществлении международных соглашений в области устойчивого развития

Можно выделить два вида координации деятельности по осуществлению конвенций, касающихся устойчивого развития. Первый охватывает координацию на административном уровне, которая будет рассмотрена в разделе, касающемся несбывшихся надежд; второй – координацию в вопросах существа (рассматривается ниже).



В течение последнего десятилетия постоянно возрастало число глобальных, региональных и двусторонних договоров по вопросам охраны окружающей среды. В других областях права, таких, как права человека, трудовое и торговое право, также наблюдалось увеличение числа международно-правовых документов. Цели многих из этих документов связаны между собой и в некоторых случаях являются взаимозависимыми или частично совпадают друг с другом в общем контексте устойчивого развития. То же самое можно сказать и о деятельности, которую необходимо проводить для их осуществления. Тенденция к координации деятельности по ряду вопросов существа, таких, как химические вещества и биологическое разнообразие, должна способствовать применению более последовательного, эффективного и действенного подхода. Сотрудничество между секретариатами соответствующих конвенций должно осуществляться в рамках процедур, предусмотренных соответствующими конференциями сторон (см. вставку 6).

#### Вставка 6. Координация деятельности по осуществлению конвенций

Одна из первоначальных целей Конвенции о биологическом разнообразии заключалась в обеспечении осознания огромного числа международных соглашений о сохранении биологических ресурсов, которые были разработаны в последние два десятилетия. На втором совещании Конференции сторон Конвенции (1995 год) Конференция сторон просила Исполнительного секретаря секретариата Конвенции заключить соглашения о сотрудничестве с другими секретариатами, занимающимися вопросами биологического разнообразия, в целях изучения того, каким образом другие конвенции могли бы способствовать достижению целей Конвенции о биологическом разнообразии (см. документ A/51/312, приложение II, решение II/13). Такие соглашения после их заключения могли бы также способствовать укреплению межучрежденческого сотрудничества между организациями, занимающимися вопросами биологического разнообразия.

В 1996 году Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии подписал меморандум о сотрудничестве с секретариатами Рамсарской конвенции, Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС).

Еще одним примером осознания необходимости координации деятельности является принятая в июне 1994 года Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. В Конвенции подчеркивается необходимость принятия комплексных межсекторальных мер для решения проблемы деградации почв. В статье 8 Конвенции указывается на необходимость ее осуществления в координации с другими конвенциями, в частности конвенциями о биологическом разнообразии и изменении климата.

#### IV. НЕСБЫВШИЕСЯ НАДЕЖДЫ

##### Развитие международного права в области устойчивого развития

Развитию международного права в области устойчивого развития способствовало согласование новых интеграционных документов, а также принятие и осуществление других документов. На национальном уровне осуществление международных договоров в области устойчивого развития с опорой на национальное законодательство по-прежнему носит бессистемный характер. Необходимо продолжать разработку стратегий, направленных на обеспечение интеграции и участия. Отсутствие гарантированных, регулярных и предсказуемых поступлений финансовых ресурсов, ограниченность

организационных возможностей, нехватка людских ресурсов и затрудненный доступ к технологиям могут препятствовать осуществлению и соблюдению международно-правовых документов. Считается также, что беспрецедентно высокие темпы принятия новых международно-правовых документов превосходят имеющиеся (в частности у некоторых развивающихся стран) возможности для осуществления этих документов.

Всеобъемлющего соблюдения международных договоров по вопросам устойчивого развития добиться не удалось. Факторы, обуславливающие такое неблагоприятное положение, включают в себя отсутствие политической воли, нехватку финансовых средств, отсутствие четкого понимания конкретных обязательств по документу и сжатые сроки проведения многих переговоров, что может приводить к различному толкованию согласованного текста и – потенциально – к возникновению споров. В этом отношении было бы желательно, чтобы в период ратификации разрабатывались национальные планы осуществления, содержащие конкретные и поддающиеся количественной оценке показатели и положения, в которых оговаривалась бы необходимость оказания финансовой или технической помощи.

В некоторых случаях соответствующие последствия, включая необходимость предоставления финансовой и технической помощи, могут в полной мере проявиться только после согласования и подписания документа. Факторы, препятствующие его осуществлению, не всегда в полной мере учитываются в начале процесса переговоров.

Еще одна проблема, приводящая к нерациональному использованию средств, может быть обусловлена недостаточной координацией деятельности на национальном уровне, как в развитых, так и в развивающихся странах, между учреждениями на национальном и местном уровнях и между самими министерствами. Совпадение сфер компетенции, нечеткое распределение ответственности и неясное представление об источнике, цели и объеме финансовых обязательств могут препятствовать осуществлению и соблюдению.

#### Учет особого положения развивающихся стран

Финансовая и техническая помощь способствует участию развивающихся стран в процессе согласования и осуществления международных соглашений, однако ее недостаточно для решения стоящей задачи, особенно если учесть сложный характер интеграционных документов, требующих более высокого уровня специальных знаний в широком круге областей. Хотя помощь в деле укрепления потенциала оказывается, настоятельно необходимо увеличить ее объем.

Объем средств, которые можно использовать для оказания помощи, иногда оценивается как недостаточный, в связи с чем поощряется поиск дополнительных источников финансовых ресурсов, включая мобилизацию финансовых возможностей частного сектора. Обеспечение новых средств или надлежащее пополнение имеющихся фондов является весьма сложной задачей. Так, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии сообщили, что у ряда стран их региона возникли серьезные проблемы с осуществлением и соблюдением конвенций; они обусловлены связанным с этим административным бременем и отсутствием организационно-технических возможностей и финансовых ресурсов.

#### Координация и сотрудничество при осуществлении международных соглашений

Комиссия по устойчивому развитию на своей второй сессии отметила необходимость координации деятельности и установления более эффективных структурных связей между секретариатами конвенций, имеющих отношение к вопросам устойчивого развития. На своей четвертой сессии

Комиссия по устойчивому развитию признала необходимость укрепления и согласования процедур и обеспечения с этой целью сотрудничества между секретариатами различных конвенций.

ЮНЕП и ЭЭК успешно укрепляли координацию деятельности по осуществлению конвенций, входящих в сферу их компетенции. Однако в целом первоначально наблюдавшаяся тенденция к налаживанию административной координации в деятельности по осуществлению международных соглашений в области устойчивого развития не дала желанных результатов; секретариаты некоторых конвенций, которые ранее базировались в одном месте, в настоящее время "разбрасываются" по разным странам и континентам в результате политических решений, принимаемых соответствующими конференциями сторон. Другие причины, по которым такая координация и сотрудничество не получили своего полного развития, обусловлены, в частности, специфическими целями различных конвенций, различиями в их членском составе, участием в осуществлении конвенций представителей различных министерств или других ведомств отдельных стран и тем, что секретариаты находятся в подчинении разных учреждений.

Многие государства считают, что одной из приоритетных задач является согласование или рационализация требований в отношении отчетности, предусмотренных в различных конвенциях. Необходимо, чтобы мероприятия, проводимые в рамках различных конвенций, имели взаимодополняющий характер; следует избегать дублирования в работе; при этом можно было бы повысить степень координации между соответствующими программами работы. В ряде международно-правовых документов такие вопросы, как права на интеллектуальную собственность, рыболовство, торговля химическими веществами, удаление отходов и финансовые механизмы, рассматриваются по-разному, что требует усиления сотрудничества и координации.

#### V. ТЕНДЕНЦИИ И ФОРМИРУЮЩИЕСЯ ПРИОРИТЕТЫ

Все более широко признается важная роль участия и вовлечения в проводимую деятельность неправительственных организаций, других негосударственных образований и населения в целом (см. вставку 7). Они доводят до сведения национальных директивных органов вопросы, вызывающие озабоченность; мобилизуют и информируют население; вносят в международную повестку дня новые, сложные вопросы. Важный вопрос, который необходимо рассматривать на этапах подготовки к любой международной конференции, касается отношений между государством и неправительственными организациями. Представители неправительственных организаций и государств изыскивали возможности для встреч друг с другом в целях обсуждения общих задач и подходов и достижения принципиального понимания по этим вопросам. Одним из следствий достижения такого понимания является разработка соответствующей политики на государственном уровне, и в настоящее время все большее значение придается тому, чтобы негосударственные образования, включая местные общины, принимали активное участие в деятельности по соблюдению и осуществлению международно-правовых документов на национальном уровне. Еще одним примером активного участия является деятельность международных финансовых учреждений. Они могут поощрять государства к соблюдению соглашений и в состоянии требовать соблюдения в качестве условия предоставления помощи. Они могут оказывать содействие в деле укрепления потенциала и вовлечения общин к деятельности по выполнению соглашений.

Негосударственные образования стали принимать активное и заметное участие в процессе разработки политики на межправительственном уровне. Так, например, проведение научными кругами исследований, касавшихся органических связей, существующих в рамках экосистем и между окружающей средой и экономической деятельностью, способствовало включению в международно-правовую повестку дня важных вопросов, которые связаны с озоновым слоем, изменением климата и биологическим разнообразием.

Возможность задействования негосударственных образований в усилиях по содействию выполнению договорных обязательств не используется. Другие негосударственные образования, в первую очередь промышленный сектор и некоммерческие и неправительственные организации, все больше заинтересованы в налаживании диалога по проблемам устойчивого развития и способны доводить вопросы, вызывающие озабоченность, до сведения международных и национальных директивных органов и обеспечивать мобилизацию и информирование общественности и научных кругов. Межправительственные организации и местные органы, в частности, призваны выполнять важную функцию в деле выполнения международных соглашений и стремятся принимать более активное участие в процессе переговоров. ЕЭК было поручено разработать конвенцию о доступе к экологической информации и об участии населения в процессе принятия решений по вопросам охраны окружающей среды.

В настоящее время происходит смещение акцента с разработки новых международно-правовых документов в сторону эффективного осуществления и соблюдения существующих соглашений. В связи с увеличением в последние несколько лет числа международно-правовых документов, касающихся устойчивого развития, возникает озабоченность по поводу того, что ограниченность возможностей стран в деле осуществления и соблюдения всех соглашений, участниками которых они являются, лишила их способности в полной мере выполнять свои обязательства. Аналогичная тенденция проявляется и в отношении документов, не имеющих обязательной юридической силы, таких, как кодексы и руководящие принципы, например стандарты серии 14000 Международной организации по стандартизации (ИСО).

В связи с этим изменяется роль секретариатов международно-правовых документов. Осуществлению и более строгому соблюдению могло бы способствовать более тесное сотрудничество с государствами-участниками. Возможно, секретариатам было бы целесообразно сосредоточить свои усилия на продолжении оказания и увеличении объема помощи этим государствам.

#### Вставка 7. Стратегический план на основе Рамсарской конвенции

На совещании Договаривающихся сторон Рамсарской конвенции, состоявшемся в марте 1996 года, был принят всеобъемлющий стратегический план на 1997–2002 годы, двумя главными целями которого являются: поощрение осуществления Конвенции и соблюдения большого числа руководящих принципов, принятых в связи с ней на протяжении ряда лет, и вовлечение в процесс ее осуществления как можно большего числа участников: от государственных чиновников до неправительственных организаций и местных общин.

Одним из проявлений растущего осознания глобальной взаимозависимости во многих аспектах является мнение о том, что усилия в области развития международного права необходимо переключить на обеспечение интеграции и взаимодействия между его различными отраслями. Так, обеспечение взаимодействия между различными отраслями международного права, такими, как экологическое и торговое право, стандарты в области торговли и трудовые нормы, а также экологическое право и права человека, можно считать одной из новых приоритетных задач. В настоящее время все активнее используются экономические рычаги и другие стимулы для обеспечения более широкого участия в процессе осуществления соответствующих правовых документов и обеспечения их более строгого соблюдения; продолжают предприниматься усилия по согласованию природоохранных и торговых режимов; происходит процесс установления дифференцированной ответственности. Комплексный подход, основанный на межпоколенческой справедливости, должен стать одним из основных компонентов любой стратегии обеспечения устойчивого развития в области

международного права, с тем чтобы это способствовало утверждению концепции преемственности и единства мира в противовес концепциям национальных интересов, переговоров и границ.

При разработке международно-правовых документов по вопросам охраны окружающей среды все шире используются результаты научных исследований. В целой серии международно-правовых документов было предусмотрено создание научных и/или технических органов. На них была возложена задача использовать результаты работы более широких научных кругов, включая другие межправительственные форумы, и обеспечить обобщение их специального опыта и знаний, с тем чтобы их соответствующие договорные органы могли опираться на них при разработке политики.

Примечания

- <sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.
- <sup>2</sup> Там же, приложение I.
- <sup>3</sup> World Commission on Environment and Development, Our Common Future (Oxford and New York, Oxford University Press, 1987).
- <sup>4</sup> См. United Nations Environment Programme, Convention Biological Diversity (Environmental Law and Institutions Programmes Activity Centre), June 1992.
- <sup>5</sup> A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I.

-----